



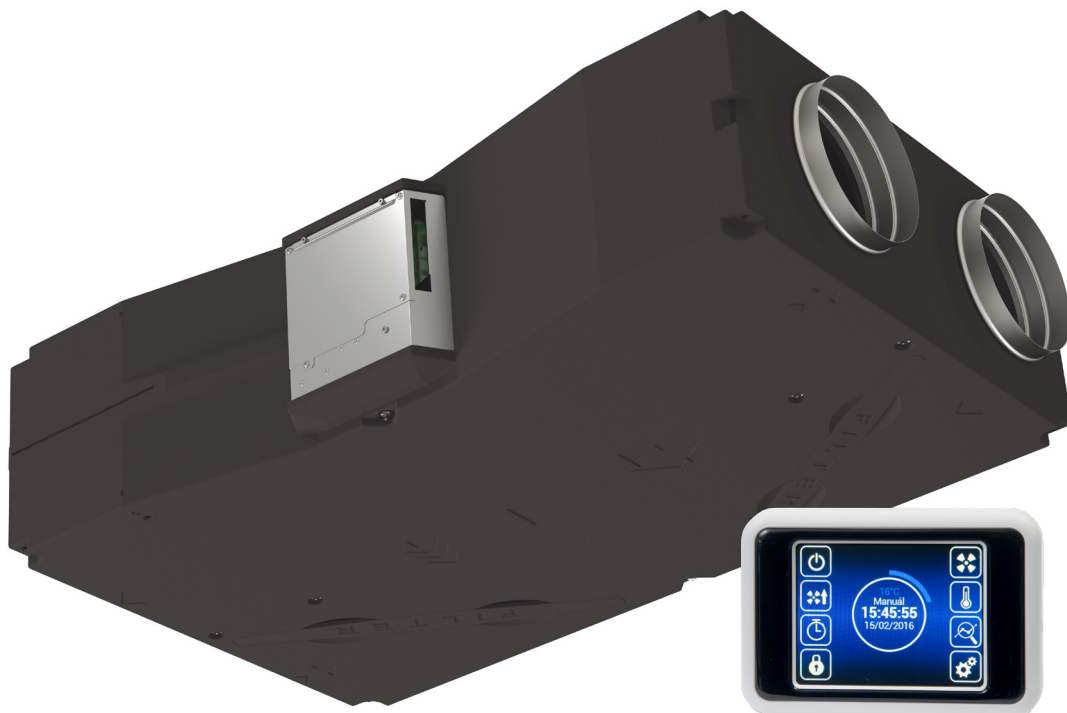
PARTNER  
IN VENTILATION  
2VV.CZ

# VENUS

## AirGENIO Comfort

DE

INSTALLATION



CE EAC

# 1. ZU BEGINN

Zur besseren Orientierung enthält die Anleitung Symbole, die in der folgenden Tabelle erläutert sind.

Symbol	Bedeutung
	Warnung oder Hinweis
<b>ACHTUNG!</b>	
<b>BITTE BEACHTEN!</b>	Wichtige Anweisungen
<b>ERFORDERLICH</b>	Praktische Tipps und Informationen
<b>TECHNISCHE INFORMATIONEN</b>	Weitere detaillierte technische Informationen
	Verweis auf einen anderen Abschnitt der Anleitung



Bitte lesen Sie vor der Installation sorgfältig den Abschnitt zum sicheren Betrieb des Lüftungsgeräts. Hier finden Sie alle Anweisungen für den sicheren und ordnungsgemäßen Betrieb des Produkts.

Diese Anleitung enthält wichtige Anweisungen für die korrekte Installation des Lüftungsgeräts. Bitte lesen Sie alle der folgenden Anweisungen vor der Installation des Lüftungsgeräts durch! Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen, auch an der technischen Dokumentation, vorzunehmen. Bewahren Sie die Anleitung für Nachschlagezwecke auf. Die Anleitung gilt als Teil des Produkts.

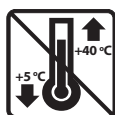
**Die Konformitätserklärung finden Sie auf unserer Website [www.2vw.cz](http://www.2vw.cz).**

## 2. AUSPACKEN

### 2.1 PRÜFEN DES LIEFERUMFANGS

#### **BITTE BEACHTEN!**

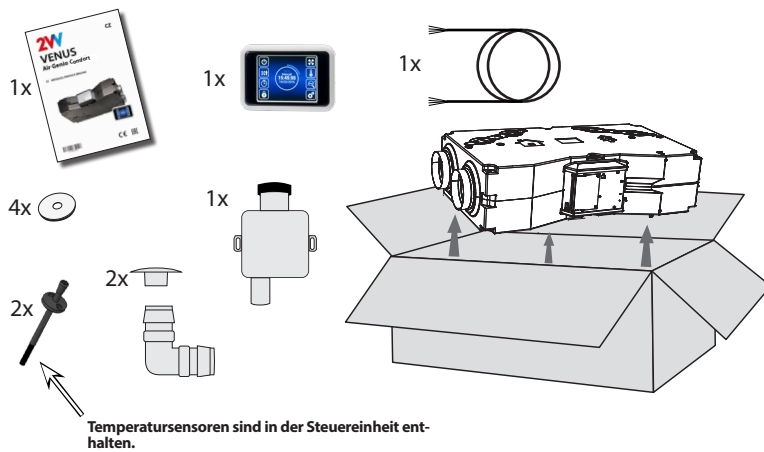
- Vergewissern Sie sich direkt nach der Lieferung, dass das Packgut nicht beschädigt ist. Wenden Sie sich im Fall einer Beschädigung an den Spediteur.
- Beanstandungen werden nur akzeptiert, wenn sie zeitgerecht vorgebracht werden.
- Prüfen Sie, ob der gelieferte Produkttyp dem bestellten Typ entspricht. Falls es sich nicht um das bestellte Gerät handeln sollte, öffnen Sie die Verpackung nicht und melden Sie den Fehler umgehend dem Händler.
- Vergewissern Sie sich nach dem Auspacken des Produkts, dass die Einheiten und Zubehörteile intakt sind. In Zweifelsfällen wenden Sie sich an den Händler.
- Ein beschädigtes Lüftungsgerät darf nicht betrieben werden.
- Falls Sie das Lüftungsgerät nicht umgehend nach der Lieferung auspacken sollten, muss das Produkt in einem trockenen Raum bei einer Temperatur von +5 °C bis max. +40 °C gelagert werden.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung durch Personen mit der erforderlichen körperlichen, sensorischen oder geistigen Eignung oder mit der erforderlichen Erfahrung oder Kenntnis hinsichtlich der sicheren Produktnutzung vorgesehen. Personen ohne diese Voraussetzungen (z. B. Kinder) müssen überwacht werden oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person in die Nutzung des Produkts eingewiesen werden.
- Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Das gesamte Verpackungsmaterial ist umweltverträglich und kann daher mehrfach verwendet oder dem Recycling zugeführt werden. Bitte tragen Sie aktiv zum Schutz der Umwelt bei und sorgen Sie für das ordnungsgemäße Recycling oder die Entsorgung des Verpackungsmaterials.



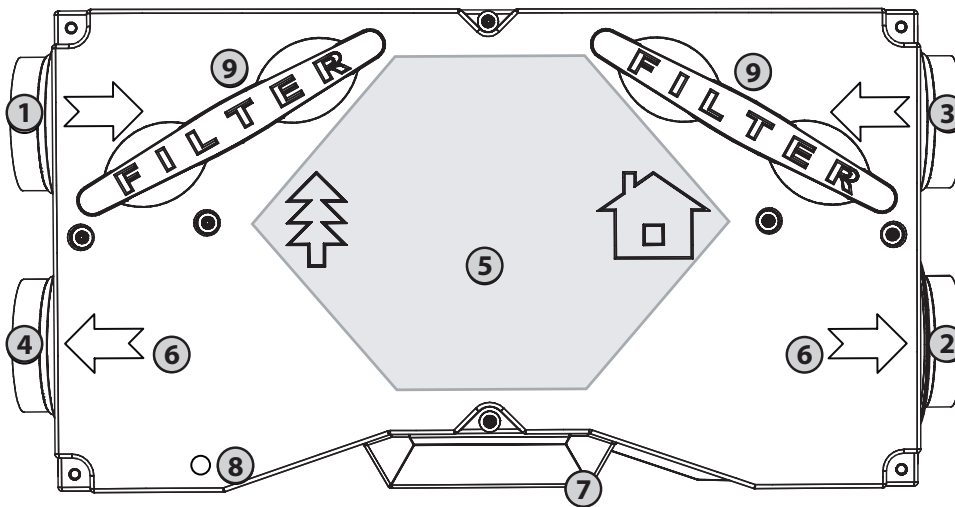
## 2.2 AUSPACKEN DES GERÄTS



### **BITTE BEACHTEN!**

- Falls das Lüftungsgerät bei einer tieferen Temperatur als 0 °C transportiert wurde, warten Sie vor dem Einschalten mindestens 2 Stunden, damit die Innentemperatur sich an die Umgebungstemperatur anpassen kann.

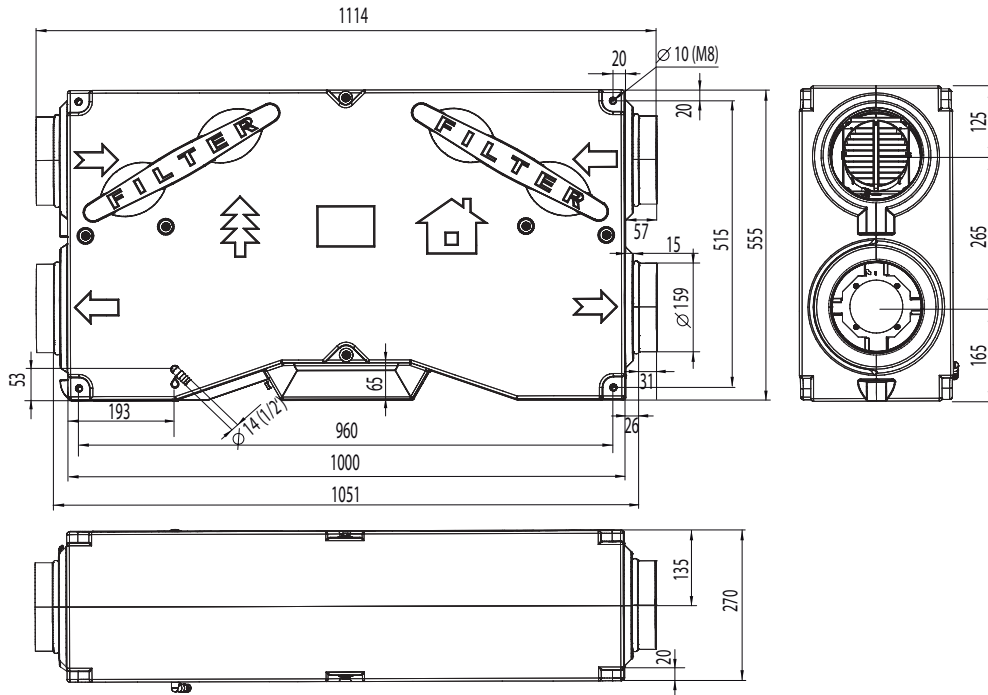
## 3. HAUPTKOMPONENTEN



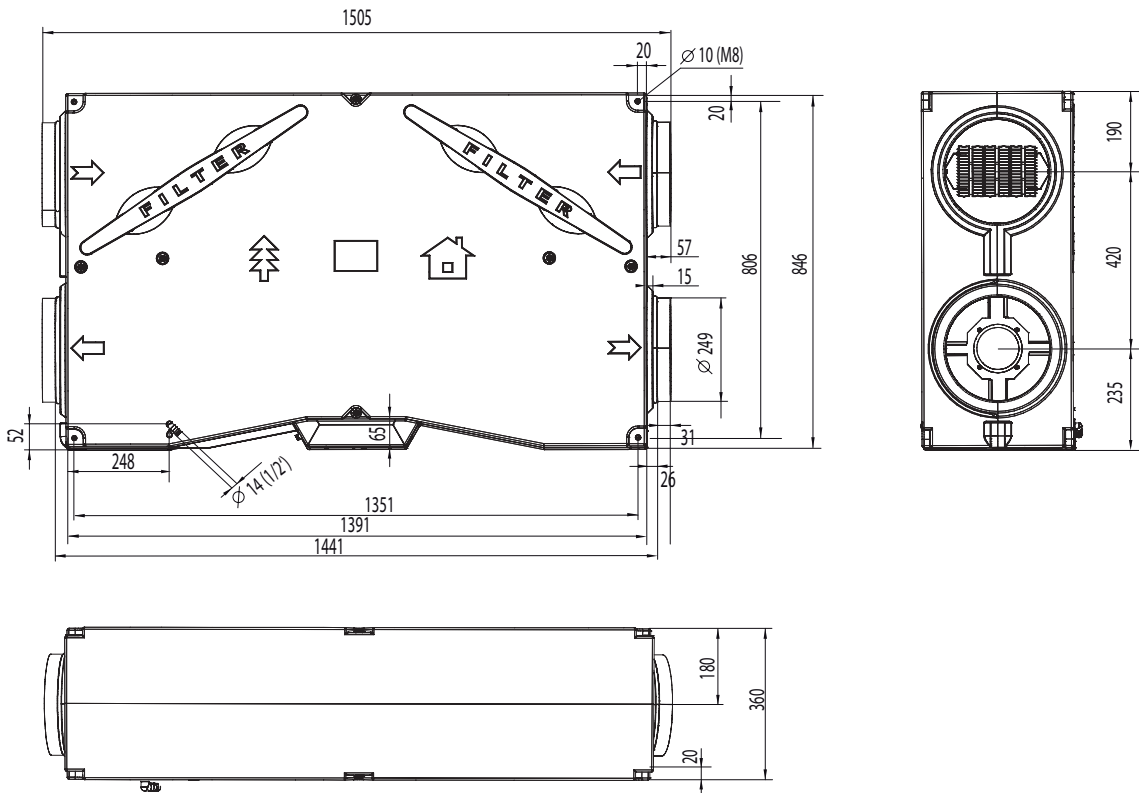
- 1 Kanalanschluss – Außenluft (ODA)
- 2 Kanalanschluss – Zuluft (SUP)
- 3 Kanalanschluss – Abgesaugte Luft (ETA)
- 4 Kanalanschluss – Abluft (EHA)
- 5 Wärmetauscher
- 6 Lüfter
- 7 Steuereinheit – Verbindung für Stromversorgung und Zubehör
- 8 Kondensatablauf
- 9 Filter

# 4. ABMESSUNGEN

HRV14, HRV15 und HRV30



HRV50 und HRV70



## 5. TECHNISCHE DATEN

Typ	Max. Luftstrom [m³/h]	Zuluftfilterklasse	Abluftfilterklasse	Anz. Phasen	Spannung [V]	Frequenz [Hz]	Lüfterleistung [W]	Vorheizener Leistungsaufnahme [kW]	Gewicht [kg]	L <sub>p</sub> A bei 3 m [dB]	Schall-druck-pegel Umgebung L <sub>p</sub> A [dB]	Schall-druck-pegel Zuluft L <sub>p</sub> A [dB]	Schall-druck-pegel Abluft L <sub>p</sub> A [dB]	Kanal-durchmesser [mm]	Geräte-höhe [mm]	Geräte-breite [mm]	Geräte-länge [mm]
HRV14EC	185	F7	G4	1	230	50/60	53	0,6	19,5	37,7	59,0	57,9	66,2	160	270	555	1000
HRV15EC	175	F7	G4	1	230	50/60	65	1,0	17,2	37,7	59	57,9	66,2	160	270	555	1000
HRV30EC	315	F7	G4	1	230	50/60	170	1,3	19,3	43,5	64,8	64,7	72,3	160	270	555	1000
HRV50EC	535	F7	G4	1	230	50/60	220	2,5	35,5	45,8	67,2	56,3	68,7	250	360	846	1391
HRV70EC	785	F7	G4	1	230	50/60	430	2,5	40,7	53,6	75,2	63,7	74,7	250	360	846	1391

## 6. INSTALLATION

### 6.1 WAHL DES INSTALLATIONSORTS

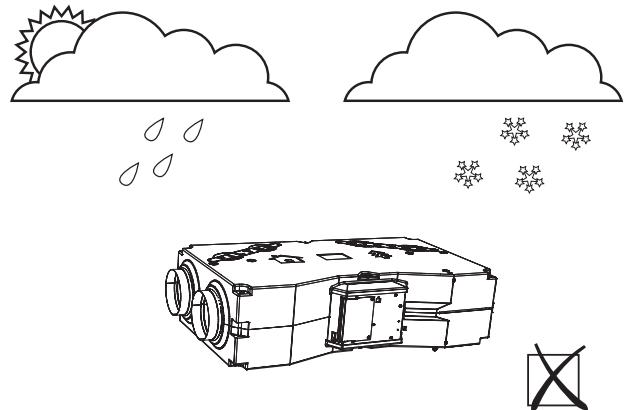
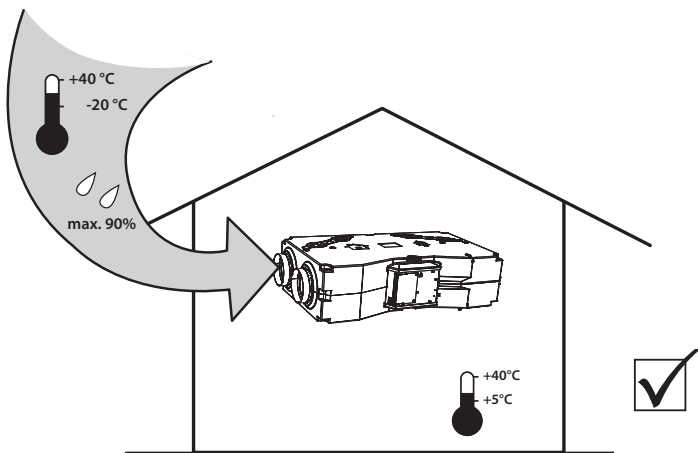


**Das Lüftungsprojekt muss immer von einem HLK-Techniker geplant werden.**



#### TECHNISCHE INFORMATIONEN

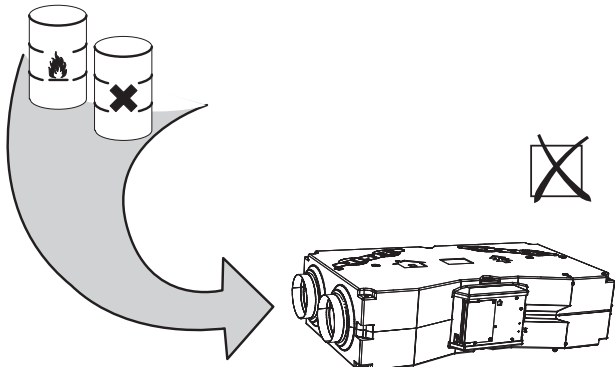
Das Gerät muss in trockenen Innenräumen bei einer Raumtemperatur von +5 °C bis +40 °C betrieben werden.



Die gefilterte Luft sollte eine Temperatur von -20 °C bis +40 °C und eine relative Luftfeuchtigkeit von max. 90% haben.

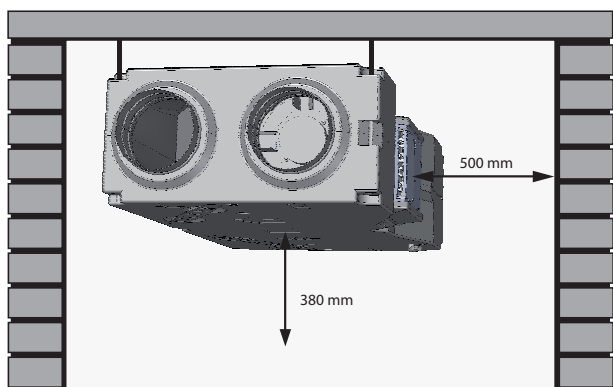
## 6. INSTALLATION

Das Gerät ist nicht vorgesehen für die Filterung von Luft mit entzündlichen oder brennbaren Bestandteilen, chemischen Dämpfen, grobem Staub, Ruß, Fett, Giftstoffen, Keimen usw.



Die IP-Schutzklasse des mit den Kanälen verbundenen Geräts ist IP20 (geschützt gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser  $\geq 12,5$  mm, kein Schutz gegen Wasser).

### 6.1.1 Einbauabstände



Diese Abstände werden für den Wartungszugang empfohlen.



#### TECHNISCHE INFORMATIONEN

• Alle Arten von Wärmetauschereinheiten können in den folgenden Positionen montiert werden:



• Jede andere Einbauposition ist unzulässig.



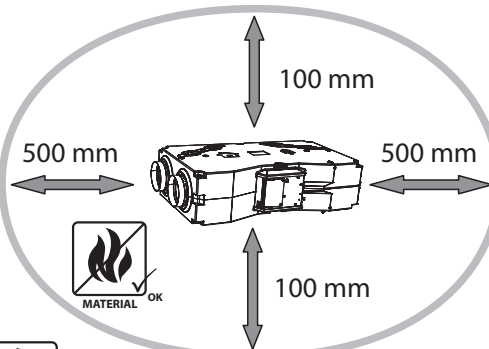
- Das Gerät muss so montiert werden, dass die Richtung des Luftstroms durch das Gerät dem Luftstrom im Verteilungssystem entspricht.
- Bei der Montage des Geräts muss ausreichend Platz für den Wartungszugang oder die Demontage vorgesehen werden. Dies betrifft vorwiegend die Revisionsklappe, die geöffnet werden muss.

### 6.1.2 Mindestabstände

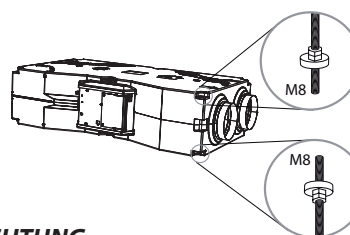
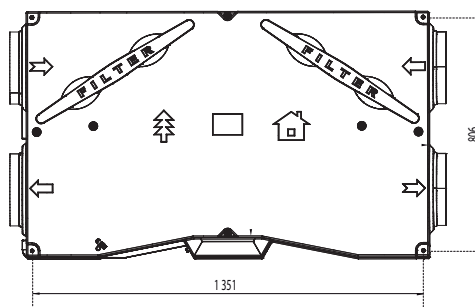
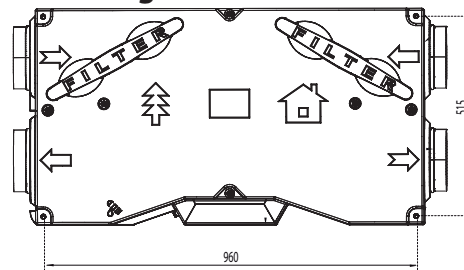
#### ⚠ ACHTUNG

In den Zu- und Abluftöffnungen darf sich kein brennbares Material befinden.

- In einem Bereich von 500 mm vor den Ein- und Auslässen darf sich kein brennbares Material befinden.
- In den anderen Richtungen beträgt der sichere Abstand für brennbares Material 100 mm.



### 6.1.3 Montage des Geräts

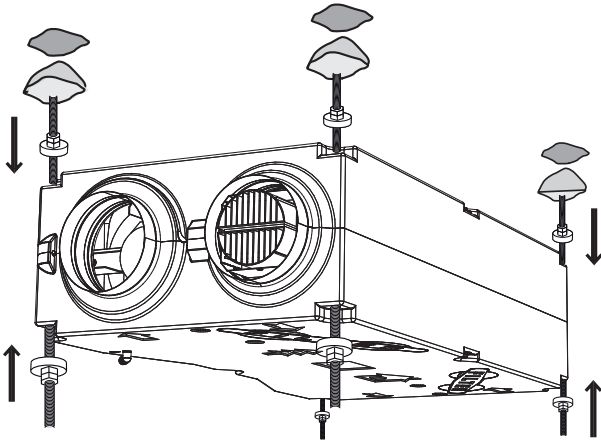


#### ⚠ ACHTUNG

- 8xM8 – große Unterlegscheiben (im Lieferumfang)
- 4xM8 – Gewindestangen (nicht im Lieferumfang enthalten)
- 16xM8 – Mutter (nicht im Lieferumfang enthalten)

## 6. INSTALLATION

- Vermessen Sie den Installationsort.
- Bohren Sie Löcher in die Decke und hängen Sie das Gerät an allen vier Ecken mithilfe von Gewindestangen auf.



### **! ACHTUNG**

- Die Gewindestangen müssen für das Gewicht des Geräts ausgelegt sein.
- Aufgrund des Gerätegewichts sollte eine geeignete Hebevorrichtung (Gabelstapler usw.) zum Einsatz kommen; ansonsten müssen mindestens zwei Personen das Gerät halten, bis dieses sicher montiert ist.



### **ERFORDERLICH**

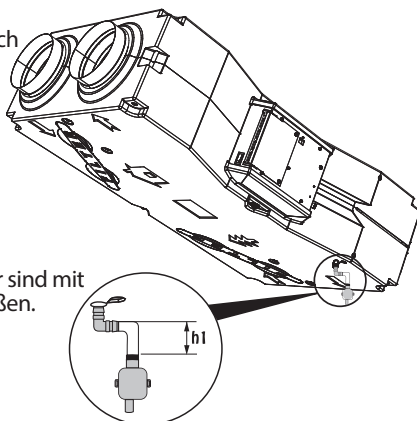
- 4 Dübel passend zur Art und Größe der Gewindestange (je nach Deckenmaterial und Gerätegewicht)
- Bohrmaschine und Bohrer der passenden Größe

### 6.2 ANSCHLUSS DES KONDENSATABLAUFS



#### **ERFORDERLICH**

- 1/2"-Ablaufschlauch



$h_1 = 150 \text{ mm}$   
Die restlichen Löcher sind mit Stopfen zu verschließen.



Schließen Sie den Siphon am Gerätestutzen und an der Ablaufleitung zur Kanalisation an.

Einsatzbedingungen des enthalpietauschers: wenn die aussentemperatur nicht unter  $-5^\circ\text{C}$  fällt, die relative innenluftfeuchtigkeit weniger als 45% beträgt, die innentemperatur bis zu  $23^\circ\text{C}$  beträgt, ist kein kondensatablass erforderlich. Bei anderen bedingungen wie niedrigerer aussentemperatur, höherer innentemperatur oder höherer luftfeuchtigkeit im raum muss ein kondensatabfluss installiert werden.



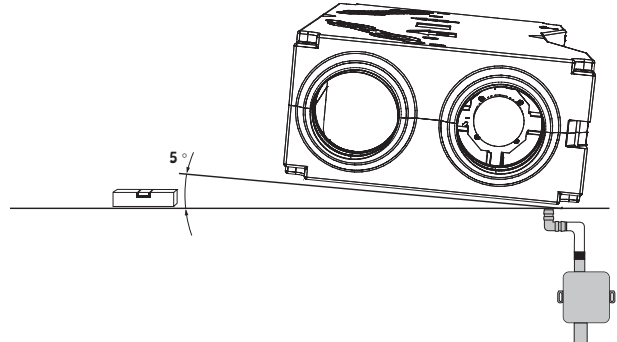
### **BITTE BEACHTEN!**

- Prüfen Sie, ob das Gerät geneigt ist, damit das Kondensat frei ablaufen kann (wir empfehlen eine Neigung von  $5^\circ$ ; siehe Abbildung unten).
- Der Siphon muss an die Wärmetauschereinheit angeschlossen werden und gut abgedichtet sein.



### **ACHTUNG**

Ein unsachgemäßer Anschluss des Siphons kann zu Wasserschäden an der Wärmetauschereinheit führen.



Der Siphon (SK-HL138) kann an der Wand oder unter Putz montiert werden.



### **BITTE BEACHTEN!**

Prüfen Sie Folgendes vor der Inbetriebnahme des Lüftungsgeräts:

- Das Gerät ist korrekt befestigt.
- Das Gerät ist ordnungsgemäß geschlossen. Alle Stutzen sind mit Leitungen verbunden oder mit einem Gitter gesichert, so dass keine Gefährdung durch rotierende oder heiße Bauteile besteht.
- Die elektrischen Anschlüsse entsprechen dem Verkabelungsdiagramm.
- Alle elektrischen Komponenten sind ordnungsgemäß angeschlossen.
- Der Kondensatablauf ist mit der Kanalisation verbunden.
- Die Installation ist gemäß allen Anweisungen in dieser Anleitung erfolgt.
- Im Gerät sind keine Werkzeuge oder andere Gegenstände verblieben, durch die dieses beschädigt werden könnte.
- Das Gerät ist mit sauberen Filtern ausgestattet.



### **ACHTUNG!**

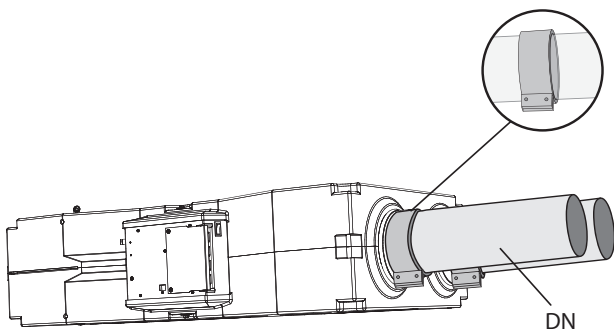
- Eingriffe und Änderungen am internen Anschluss des Geräts sind nicht zulässig; sie führen zum Verlust sämtlicher Garantienansprüche.
- Wir empfehlen die Verwendung von durch uns bereitgestelltes Zubehör. In Zweifelsfällen bezüglich Nicht-Originalzubehör wenden Sie sich bitte an den Händler.

## 6. INSTALLATION

### 6.3 ANSCHLIESSEN DER LUFTKANÄLE

#### 6.3.1 Flexible Verbindung

Schließen Sie die Kanäle mithilfe flexibler Verbindungen an die Zu- und Abluftstutzen an, um die Übertragung von Vibrationen zu vermeiden und damit diese bei Wartungsarbeiten leichter vom Gerät getrennt werden können.



Typ	DN
HRV14EC	160
HRV15EC	160
HRV30EC	160
HRV50EC	250
HRV70EC	250



#### ERFORDERLICH

- Gabelschlüssel
- 4 flexible Verbindungsmuffen
- Kreuzschlitz-Schraubendreher
- Dichtband, Dichtmittel

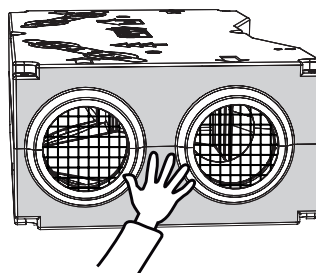
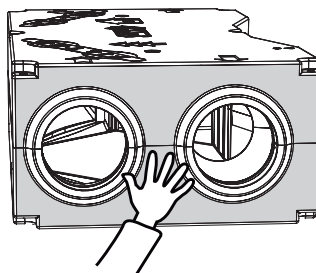


#### BITTE BEACHTEN!

- Die angeschlossenen Kanäle müssen denselben Durchmesser wie die Zu-/Abluftstutzen haben. Wenn Leitungen eines kleineren Durchmessers verwendet werden, kann sich die Leistung des Geräts verschlechtern. In einigen Fällen kann sich auch die Lebensdauer der Lüfter verkürzen.
- Verbindungen zwischen den Luftkanälen und dem Gerät müssen mithilfe eines Dichtmittels oder eines Dichtbands abgedichtet werden.
- Gekrümmte Luftleitungen oder Adapter müssen einen Mindestabstand von 500 mm zum Stutzen haben.

#### 6.3.2 Schutzgitter

Falls einer der Stutzen nicht zum Anschluss von Kanälen genutzt werden sollte, muss die Öffnung mit einem Gitter verschlossen werden, damit die beweglichen Teile des Lüfters, Heizstäbe usw. nicht zugänglich sind.

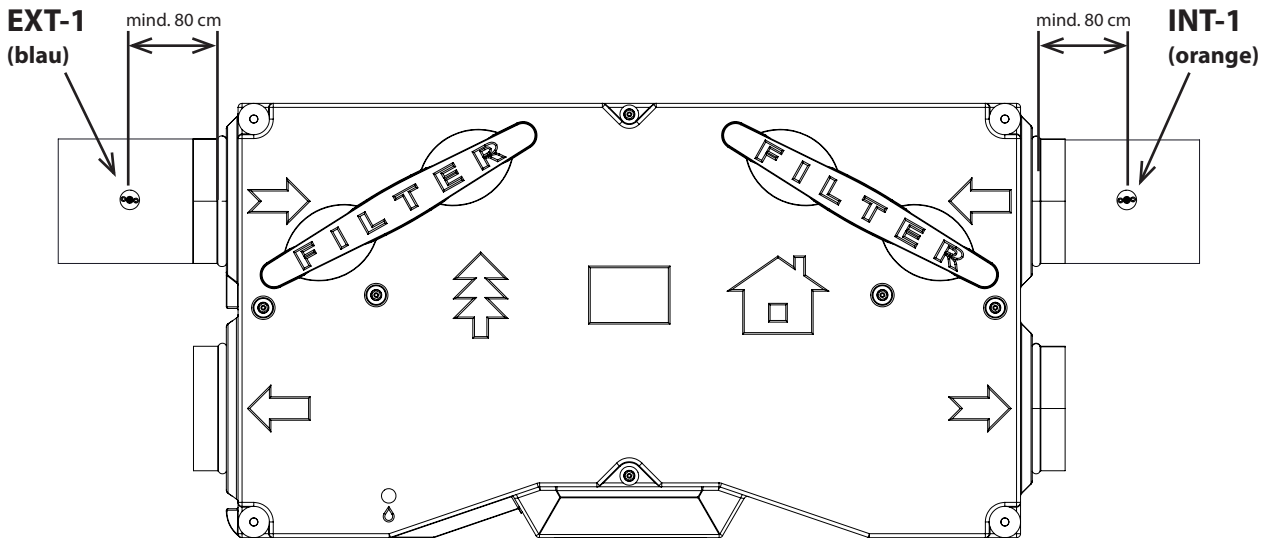


## 6. INSTALLATION

### 6.4 INSTALLIEREN DER TEMPERATURSENSOREN IM KANAL

Für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts müssen zwei Sensoren an die Zu-/Abluftkanäle angeschlossen werden.

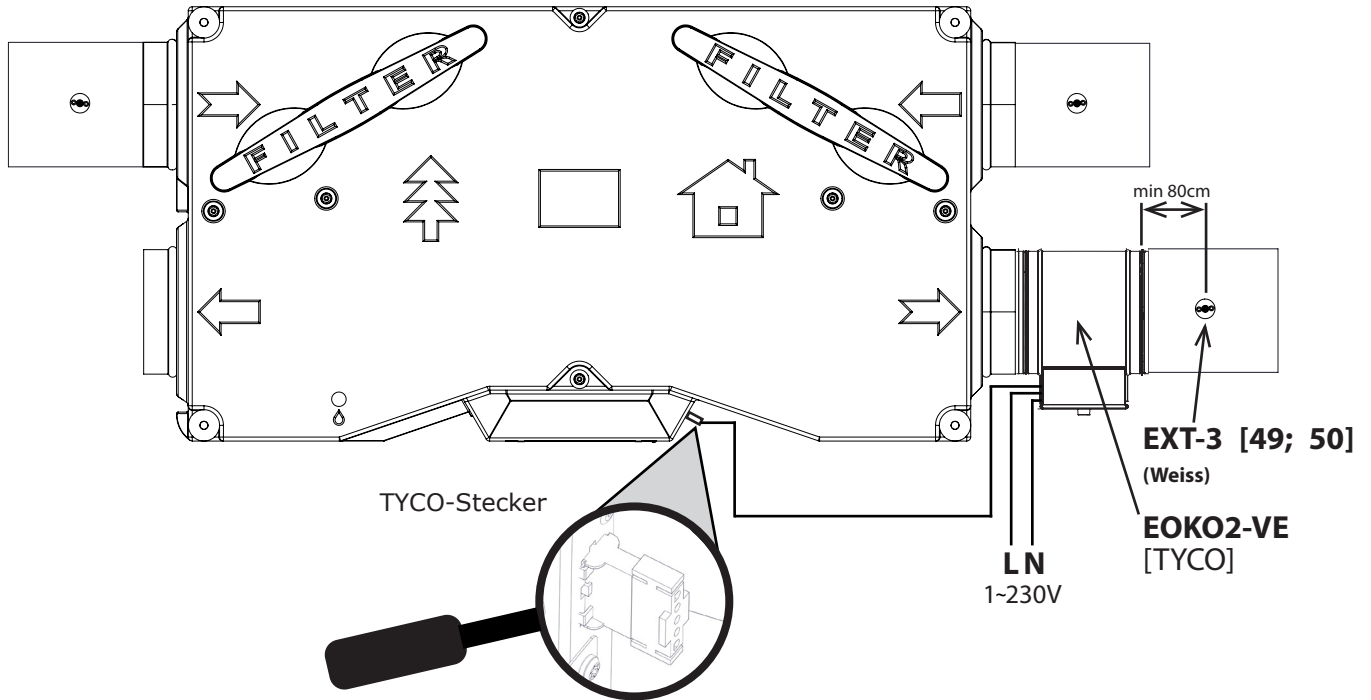
- Oranger Kanalsensor INT-1. Der Sensor ist bereits in der Steuereinheit (Klemmen 51, 52) verdrahtet. Er muss in der Gebäude-Abluftleitung installiert werden (siehe Abbildung unten). Der empfohlene Abstand des Sensors zum Stutzen des Geräts beträgt mindestens 80 cm.
- Blauer Kanalsensor EXT-1. Der Sensor ist bereits in der Steuereinheit (Klemmen 45, 46) verdrahtet. Er muss in der Gebäude-Zuluftleitung installiert werden (siehe Abbildung unten). Der empfohlene Abstand des Sensors zum Stutzen des Geräts beträgt mindestens 80 cm.



## 6.5 INSTALLATION DES NACHHEIZUNG EOKO2-VE

Für die korrekte Funktion des Nachheizgeräts muss der Temperatursensor EXT-3 [49; 50] angeschlossen werden, der Teil der Lieferung von EOKO2-VE ist.

- Die Farbe Weiß des Sensors (Kanals) EXT3 ist bereits auf der Hauptplatine des Geräts (Klemmen 49; 50) angegeben. Es ist erforderlich, den vorhandenen Sensor zu trennen, ihn zu isolieren und einen neuen (von EOKO2-VE) + Anschluss des Sensors an den Frischluftversorgungskanal anzuschließen. Der empfohlene Abstand zwischen Temperatursensor und Heizung beträgt mindestens 80 cm. Siehe Bild unten.
- Es ist auch erforderlich, das Steuerkabel mit dem TYCO-Stecker von der EOKO-Heizung an die Steuerung der VENUS-Einheit anzuschließen (siehe Abbildung unten). Sie müssen zuerst den Originalstecker vom Stecker im Gerät trennen.
- Schließen Sie das Netzteil 1~230V an den EOKO2-VE an.



## 6. INSTALLATION

### 6.6 ELEKTROINSTALLATION UND ELEKTRO-INSTALLATIONSMATERIAL

#### ACHTUNG

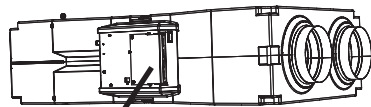
- Die Hauptstromversorgung muss vor Arbeiten an den internen Komponenten des Lüftungsgeräts ausgeschaltet werden.
- Die Elektroinstallation des Lüftungsgeräts muss entsprechend der von einem qualifizierten Elektrotechniker erstellten technischen Dokumentation erfolgen. Die eigentliche Installation kann von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden. Die Anweisungen in der Anleitung sowie die gültigen nationalen Vorschriften und Richtlinien müssen beachtet werden.
- Die am Gerät selbst angebrachten Anschlusspläne haben Vorrang vor Schaltplänen in dieser Anleitung! Prüfen Sie vor der Installation, ob die Kennzeichnung der Klemmen dem elektrischen Schaltplan entspricht. Wenden Sie sich in Zweifelsfällen an Ihren Händler. Schließen Sie in diesem Fall das Lüftungsgerät keinesfalls an.
- Das Gerät muss mit einem isolierten und temperaturbeständigen Festkabel des geeigneten Querschnitts und entsprechend den relevanten nationalen Vorschriften und Richtlinien an die Stromversorgung angeschlossen werden.
- Eingriffe und Änderungen an der internen Verkabelung des Geräts sind nicht zulässig und können zum Verlust sämtlicher Garantieansprüche führen.
- Die korrekte Funktionsweise des Geräts ist nur mit Original-Installationsmaterial garantiert.

#### 6.6.1 Stromkabel

Die Anschlussplatine für das Stromversorgungskabel befindet sich in der Steuereinheit.

#### TECHNISCHE INFORMATIONEN

- Die elektrischen Parameter sind auf dem Typenschild zu finden.



Produkttyp	
U = Stromversorgung	I = Gesamtstrom
F = Frequenz	P = Leistungsaufnahme
N = Lüfterdrehzahl	M = Gewicht
Ph = Anz. Phasen	IP = Schutzklasse
Av = Luftstrom	Ver = Bauart
Seriennummer	

Die Wärmetauschereinheit muss gemäß dem TN-S-System angeschlossen werden, d. h. der Nullleiter muss immer angeschlossen sein.

Alle in die Wärmetauschereinheit eingehenden Stromkreise müssen über einen Schutzschalter mit einem Durchlassstrom entsprechend dem Gerätetyp angeschlossen sein. Bei geöffneten Kontakten muss der Kontaktabstand mehr als 3 mm betragen.

Die Wärmetauschereinheit muss derart angeschlossen werden, dass sie mithilfe einer einzigen Komponente von der Stromversorgung getrennt werden kann. Tabelle der Minimaldimensionierung der Schutzschalter für die verschiedenen Typen von Wärmetauscher.

#### Empfohlene Schutzschalter:

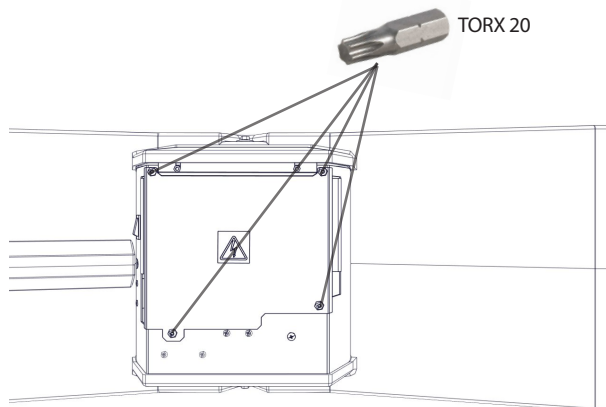
Schutzschalter	
HRV14EC	10 A, 1-phasig
HRV15EC	10 A, 1-phasig
HRV30EC	10 A, 1-phasig
HRV50EC	16 A, 1-phasig
HRV70EC	16 A, 1-phasig

#### 6.6.2 Elektro-Installationsmaterial

Schließen Sie das Elektro-Installationsmaterial an die Klemmen in der Steuereinheit genau gemäß dem Schaltplan für den Anschluss und den Kennzeichnungen an den Klemmen an.

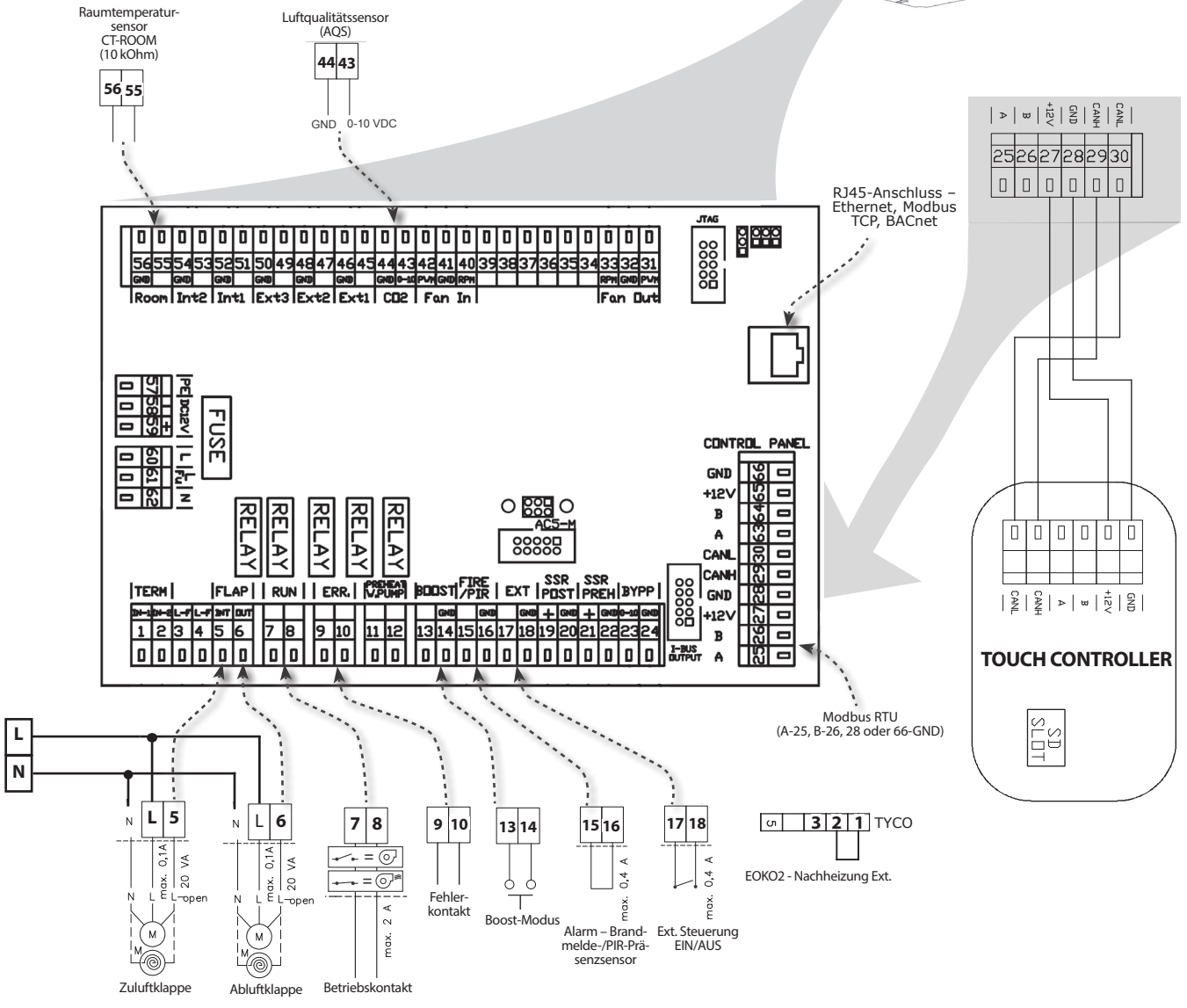
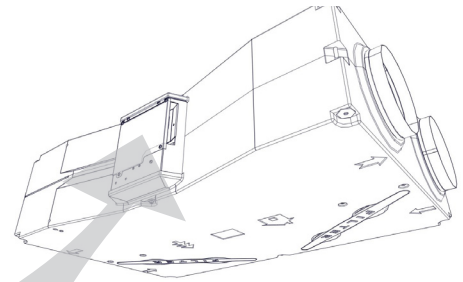
#### BITTE BEACHTEN!


- Das Anschlussschema finden Sie auf der Innenseite des abnehmbaren Deckels der Steuereinheit.
- Jede Komponente muss mit einem Originalkabel oder einem Kabel gemäß Spezifikation angeschlossen werden.
- Zum Öffnen des Deckels der Steuereinheit ist ein TORX-20-Schlüssel erforderlich (siehe Abbildung).



# 6. INSTALLATION

## SCHALTPLAN FÜR ZUBEHÖRANSCHLUSS



 Prüfen Sie Folgendes vor dem ersten Einschalten des Geräts:

- **Das Gerät ist ordnungsgemäß geschlossen und alle Auslässe sind mit den Kanälen verbunden.**
- **Die elektrischen Anschlüsse entsprechen dem Schaltplan inkl. Erdung und Schutz der externen Stromkreise**
- **Alle elektrischen Komponenten sind ordnungsgemäß angeschlossen.**
- **Der Kondensatablauf ist mit der Kanalisation verbunden.**
- **Die Installation ist gemäß allen Anweisungen in dieser Anleitung erfolgt.**
- **Im Gerät sind keine Werkzeuge oder andere Gegenstände verblieben, durch die dieses beschädigt werden könnte.**
- **Die Filter sind sauber.**

#### ***ACHTUNG***

- Änderungen an den internen Anschlüssen des Geräts sind nicht zulässig und führen zum Verlust sämtlicher Garantieansprüche.
- Wir empfehlen die Verwendung von durch uns bereitgestelltes Zubehör. In Zweifelsfällen bezüglich Nicht-Originalzubehör wenden Sie sich bitte an den Händler.

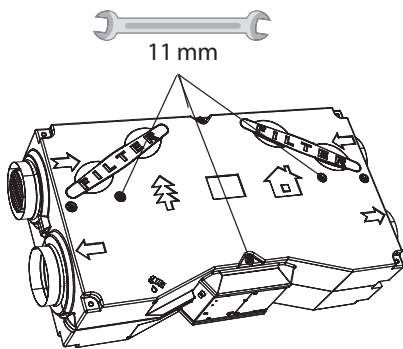
# 7. WARTUNG

## 7.1 REGELMÄSSIGE REINIGUNG DES LÜFTUNGSGERÄTS

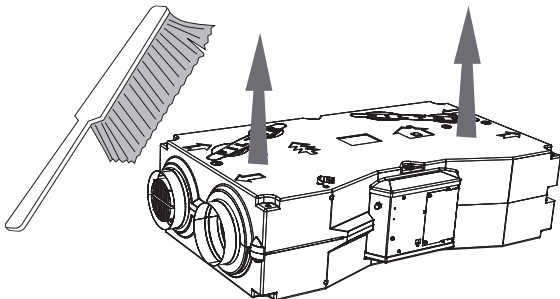
Wir empfehlen regelmäßige Kontrollen des Lüftungsgeräts in einem von den Betriebsbedingungen abhängigen Intervall. Sollte das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht betrieben werden, empfehlen wir einen einstündigen Betrieb mindestens alle sechs Monate.

**⚠ ACHTUNG**

**Die Wartung der internen Komponenten und die Reinigung des Geräts dürfen nur von Fachleuten durchgeführt werden! Der Betrieb des Geräts ohne Filter ist nicht zulässig! In einem solchen Fall kann der Wärmetauscher beschädigt werden!** Für diese Wartung muss das Gerät aus seiner Betriebsposition genommen werden – es besteht Verletzungsgefahr.



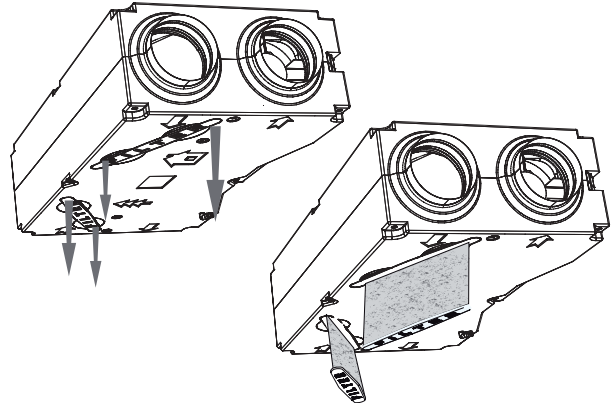
Gerät nur in Ausnahmefällen demontieren!



Reinigen Sie das Lüftungsgerät, insbesondere den Wärmetauscher, mit einem Staubsauger, einer kleinen Bürste, einem Tuch und Seifenlauge. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Folgendem: Scharfe Gegenstände, aggressive Chemikalien, Lösungsmitteln, Scheuermitteln, Druckwasser, Druckluft oder Dampf.

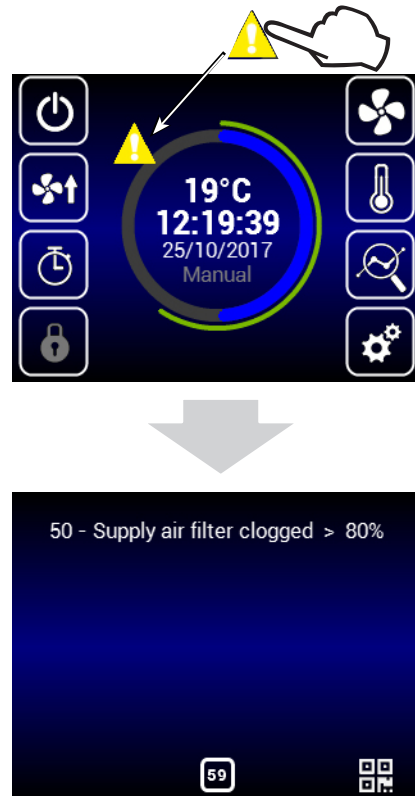
## 7.2 WARTUNG

Nach dem Zeitlimit für die Filterprüfung müssen die Filter geprüft und ggf. ersetzt werden.



**⚠ ACHTUNG**

Falls die Filter nicht wieder ordnungsgemäß eingesetzt werden, kann sich die Funktionsfähigkeit verschlechtern; der Vorerhitzer kann überhitzen und der Lüfter kann beschädigt werden.



Nach dem Prüfen oder Ersetzen der Filter muss die Filtersteuerung neu gestartet werden (siehe „MENÜ 06 – FILTER TIMER“).

## 8. ÖKODESIGN



### **Demontage des Motors**

Ausbau der Halterung aus der Baugruppe – Vierkant-Bit Nr. 2

Ausbau des Motors aus der Halterung – Sechskant-Bit Nr. 2,5 mm

### **Gehäusespalt**

Öffnen der Platte – Flachkopf-Schraubendreher

### **Demontage der Platte von den Distanzstücken (Nut) – Feinmechanikerzangen**

Lösen des Blechs – Philips-Schraubendreher Nr. 0

### **Kunststoffkomponenten**

Mattendämmung der Frontpanele – Hebelklinge

## 9. SCHLUSSBEMERKUNG



Lesen Sie nach der Installation des Geräts die Anleitung zum sicheren Betrieb sorgfältig durch. Diese Anleitung enthält Beispiele für mögliche Probleme und empfohlene Lösungen. Bei Anliegen oder Rückfragen kontaktieren Sie unseren Vertrieb oder unsere Technikabteilung.

### **KONTAKT**

#### **Adresse**

2VV, s.r.o.  
Nádražní 794  
533 51 Pardubice – Rosice,  
Tschechische Republik

#### **Website:**

<http://www.2vv.cz/>

